

EUROPA-PARLAMENTET

3. februar 2000

ENDELIG
A5-0034/2000

BETÆNKNING

om Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (KOM(1999) 476 – C5-0260/1999 – 1999/2186(COS))

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

Ordfører: Ursula Stenzel

Ordfører for udtalelsen fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder (*): Fiorella Ghilardotti

(*Hughes-proceduren)

INDHOLD

	<u>Side</u>
PROTOKOLSIDE	4
A. FORSLAG TIL BESLUTNING	5
B. BEGRUNDELSE	30
UDTALELSE FRA UDVALGET OM KVINDERS RETTIGHEDER OG LIGE MULIGHEDER*	34
UDTALELSE FRA UDVALGET OM INDUSTRIPOLITIK, EKSTERNE ØKONOMISKE FORBINDELSER, FORSKNING OG ENERGI	41
UDTALELSE FRA UDVALGET OM BØRGERNES FRIHEDER OG RETTIGHEDER, RETSVÆSEN OG INDRE ANLIGGENDER	42
UDTALELSE FRA UDVALGET OM REGIONALPOLITIK, TRANSPORT OG TURISME	49

(*Hughes-proceduren)

PROTOKOLSIDE

Med skrivelse af 15. oktober 1999 fremsendte Kommissionen sit udkast til meddelelse til medlemsstaterne om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (KOM(1999) 476 - 1999/2186(COS)).

På mødet den 1. december 1999 meddelte Parlamentets formand, at hun havde henvist denne meddelelse til Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender som korresponderende udvalg samt til Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder, Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi, Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender og Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme som rådgivende udvalg. På mødet den 17 december 1999 meddelte Parlamentets formand, at betænkningen skulle udarbejdes efter Hughes-proceduren af udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder.

På mødet den 14. oktober 1999 havde Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender valgt Ursula Stenzel til ordfører.

På møder den 30. november 1999, 14. december 1999, 25. januar 2000 og den 31. januar-1. februar 2000 behandlede Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender udkastet til Kommissionens meddelelse og udkastet til betænkning.

På sidstnævnte møde vedtog det forslaget til beslutning (for: 25; imod: 1; hverken/eller: 23).

Til stede under afstemningen var: Michel Rocard (formand), Marie-Thérèse Hermange og Winfried Menrad (næstformænd), Ursula Stenzel (ordfører); Sylviane H. Ainaridi, Jan Andersson, María Antonia Avilés Perea, Philip Rodway Bushill-Matthews, Chantal Cauquil (for Ilda Figueiredo), Alejandro Cercas Alonso, Elisa Maria Damião, Proinsias De Rossa, Den Dover (for Luigi Cocilovo), Daniel G.L.E.G. Ducarme, Harald Ettl, Jillian Evans, Carlo Fatuzzo, Hélène Flautre, Fiorella Ghilardotti, Marie-Hélène Gillig, Anne-Karin Glase, Roger Helmer (for Rodi Kratsa), Richard Howitt (for Ieke van den Burg), Ian Stewart Hudghton, Stephen Hughes, Anne Elisabet Jensen (for Massimo Cacciari), Karin Jöns, Ioannis Koukiadis, Arlette Laguiller, Jean Lambert, Giorgio Lisi (for Raffaele Lombardo), Elizabeth Lynne, Toine Manders (for Luciana Sbarbati), Thomas Mann, Mario Mantovani, Mauro Nobilia, Ria G.H.C. Oomen-Ruijten (for Guido Podestà), Neil Parish (for James L.C. Provan), Manuel Perez Alvarez, Hubert Pirker (for Fernando Reis), Bartho Pronk, José Ribeiro e Castro, Tokia Saïfi, Herman Schmid, Peter William Skinner, Miet Smet, Bruno Trentin (for Helle Thorning-Schmidt), Anne E.M. Van Lancker og Barbara Weiler.

Udtalelserne fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder, Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi, Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender og Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme er vedføjet denne betænkning.

Betænkningen indgivet den 3. februar 2000.

Fristen for ændringsforslag til denne betænkning vil fremgå af forslaget til dagsorden for den mødeperiode, hvor den skal behandles.

A.
FORSLAG TIL BESLUTNING

Europa-Parlamentets beslutning om udkast til Kommissionens meddelelse om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (KOM(1999) 476 – C5-0260/1999 – 1999/2186(COS))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til udkast til Kommissionens meddelelse om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (KOM(1999) 476 - C5-0260/1999),
- der henviser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999¹ om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene, særlig artikel 5 og 20,
- der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Berlin den 24. og 25. marts 1999 om bevillingerne til strukturfondene i perioden 2000-2006,
- der henviser til adfærdskodeksen for Kommissionens gennemførelse af strukturpolitikkerne af 6. maj 1999²,
- der henviser til sin beslutning af 28. oktober 1999³ om forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2000 - Sektion III - Kommissionen (C5-0300/1999), særlig punkt 35,
- der henviser til de to tidligere initiativer om menneskelige ressourcer: Adapt om menneskelige ressourcer i forbindelse med strukturelle ændringer i industrien og Employment med dets fire forskellige kapitler: Now om fremme af lige muligheder for kvinder på arbejdsmarkedet, Horizon for handicappede og visse dårligt stillede befolkningsgrupper, Youthstart for unge uden formelle kvalifikationer og Integra for mennesker, som er udelukket fra eller risikerer udelukkelse fra arbejdsmarkedet,
- der henviser til forretningsordenens artikel 47, stk. 1,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender og udtalelser fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder, Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi, Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender og Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme (A5-0034/2000),

Generelt

1. godkender Equal-programmet, som er det konkrete udtryk for EU's ønske om at styrke den sociale samhørighed og bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk

¹ EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1.

² EFT C 279 af 1.10.1999, s. 488.

³ Se protokol fra denne dato.

oprindelse, religion eller overbevisning, handicap, alder eller seksuel orientering, som også rammer flygtninge og asylansøgere;

2. glæder sig over, at Kommissionen har afpasset fællesskabsinitiativet Equal efter de beskæftigelsespolitiske retningslinjer og udviklet et støtteinstrumentarium, der har til formål at udarbejde innovative modeller og tiltag til arbejdsmarkedspolitiske strategier med henblik på bekæmpelse af forskelsbehandling og ulighed i en europæisk sammenhæng;
3. mener, at programmerne ud over bekæmpelse af forskelsbehandling på arbejdspladsen også bør have en større udnyttelse af beskæftigelsespotentialer som mål, og at der i denne forbindelse må tages hensyn til kvaliteten af arbejdspladserne;
4. mener, at bekæmpelsen af forskelsbehandling ikke kan gennemføres med rent finansielle instrumenter, og anmoder medlemsstaterne og EU om øjeblikkeligt at ophæve diskriminerende bestemmelser, jf. EF-traktatens artikel 13;

Partnerskab

5. tilslutter sig, at Kommissionen i højere grad end tidligere har til hensigt at fastlægge projekternes målgruppe inden for en mere strategisk ramme og styrke partnerskabet mellem de berørte aktører;
6. glæder sig over, at der er lagt stor vægt på partnerskab og behovet for at mobilisere de forskellige offentlige aktører, den private sektor og ngo'erne, og ser ligeledes positivt på kravet om, at der lægges særlig vægt på at inddrage dem, der er ramt af diskrimination og ulighed, og understreger betydningen af at sikre, at aktionerne under Equal også støtter de arbejdsmarkedsgrupper, som beskæftigelsesretningslinjerne målrettet tager sigte på;
7. hilser forslaget om geografiske udviklingspartnerskaber velkommen og opfordrer Kommissionen til at indføre eksplicite garantier i retningslinjerne for Equal for at sikre fuldstændig og direkte inddragelse af ngo'er, som repræsenterer alle de grupper, der er udsat for forskelsbehandling, i alle aspekter af Equal-programmet;
8. mener, at de "geografiske udviklingspartnerskaber" bør integreres med de lokale og regionale strategier for økonomisk udvikling i medlemsstaterne ved, at organisationerne for regional udvikling eller tilsvarende organer høres om planlægningen og gennemførelsen af projekterne, og resultaterne af projekterne meddeles overvågningsudvalgene under strukturfondene på regionalt plan;
9. opfordrer Kommissionen til at sikre, at de sektorbestemte udviklingspartnerskaber i EF-initiativprogrammerne defineres som partnerskaber omfattende en specifik målgruppe, der udsættes for forskelsbehandling;
10. opfordrer Kommissionen til i retningslinjerne for Equal eksplicit at fastslå, at medlemsstaterne skal vælge både geografiske UP'er og sektorbestemte UP'er for hvert temaområde i deres EF-initiativprogrammer for at sikre balance mellem alle de grupper i Equal-initiativet, der er udsat for forskelsbehandling;

11. gør opmærksom på, at støtten hovedsagelig bliver givet til store net og regionale sammenslutninger, og forventer, at de vil være opmærksomme på de kreative tanker i mindre projekter og disse projekters behov;

12. opfordrer derfor Kommissionen til punkt 12 i udkastet til meddelelse som følger:

Equal kan på disse temaområder støtte to former for integrerede projekter, nemlig de såkaldte "udviklingspartnerskaber" (UP'er), som kan være enten geografiske eller sektorbestemte. Individuelle ansvarlige organisationer kan inddrages, hvis de i deres strukturer og metoder egner sig for udviklingspartnerskaber:

- Geografiske UP'er bringer relevante aktører eller interessegrupper i et bestemt geografisk område sammen, således at de kan forene deres indsats og ressourcer under gennemførelsen af en innovativ strategi, de i fællesskab har udarbejdet og vedtaget for at tackle et større problem, som vedrører deres målgruppe inden for deres geografiske område. De involverede organisationer kan omfatte følgende: offentlige myndigheder, ligestillingsorganer, private virksomheder, arbejdsgiversammenslutninger, fagforeninger, uddannelses- eller vejledningscentre, universiteter eller videregående uddannelsesinstitutioner, lokale afdelinger af den offentlige arbejdsformidling, ngo'er osv.
- Sektorbestemte UP'er vedrører sektorer, hvor de berørte parter som mål har en sådan udvidelse af udbuddet af arbejdspladser samt behovet for at bekæmpe uligheder og forskelsbehandling. Sådanne UP'er kan omfatte arbejdsmarkedets parter, de relevante offentlige myndigheder, det sektoransvarlige ministerium, uddannelsesinstitutioner eller institutter for udvikling, ngo'er osv.

Medlemsstaterne kan vælge en eller begge former for UP-projekter inden for de temaområder, de har besluttet sig for.

Endvidere suppleres i punkt 18, 21, 22, 26, 27, 28, 30, 35, 36, 39 og 44 udviklingspartnerskaberne med begrebet "ansvarlige organisationer".

13. går ind for muligheden af at inddrage organisationer og projekter fra EU-ansøgerlandene i netværkerne og kræver, at der i forbindelse med Equal-initiativet i højere grad tages hensyn til eksisterende projektpartnerskaber fra tidligere programmer, som kan tjene som positive eksempler for et vellykket arbejde;

14. mener, at Kommissionen bør sikre, at medlemsstaterne og udviklingspartnerskaberne gennemfører en omfattende konsekvensanalyse og indsamling af data om hver af de målgrupper, der er udsat for forskelsbehandling; alle de pågældende grupper skal være repræsenteret direkte i overvågningsudvalgene som egentlige medlemmer; de diskriminerede målgruppers direkte deltagelse i Equal og programmet virkninger for dem skal kontrolleres og evalueres adækvat;

15. opfordrer Kommissionen til at sikre, at alle diskriminerede målgrupper, der støttes under Equal-programmet, i fuld udstrækning og på lige fod har adgang til de temaområder, der er fastlagt i Equal-retningslinjerne, og at der ikke fastlægges noget temaområde, hvori kun én diskrimineret målgruppe deltager og alle andre diskriminerede grupper er udelukket fra deltagelse;

Emneområder

16. opfordrer Kommissionen til at medtage følgende områder under søjlen "beskæftigelsesegnethed":
 - a) Lette adgang til og reintegration på arbejdsmarkedet for dem, der støder på vanskeligheder i forbindelse med integrationen eller reintegrationen på arbejdsmarkedet, som skal være åbent for alle
 - b) Forbedre udbuddet af og efterspørgslen efter fremtidsorienterede arbejdspladser
 - c) Fremme ligestillingen ved at bekæmpe enhver form for forskelsbehandling, racisme og fremmedhad
17. opfordrer Kommissionen til at medtage følgende områder under søjlen "iværksætterkultur":
 - d) Gøre det muligt for alle at etablere nye virksomheder, skabe adgang til startkapital og give en klar orientering om kravene ved oprettelse af små og mellemstore virksomheder og etablering af selvstændig erhvervsvirksomhed, og hvordan man indkredser og udnytter nye jobskabelsmuligheder i byområder og landdistrikter
 - e) Højne jobkvaliteten især i den tredje sektor og fremme af aktiviteter i den tredje sektor, især i form af tjenesteydelser i fælles interesse (sundhed, sociale ydelser, bistand, uddannelse, kultur og fritid samt ydelser, der virker fremmende for den lokale økonomiske udvikling)
18. opfordrer Kommissionen til at medtage følgende områder under søjlen "tilpasningsevne":
 - g) Fremme evnen til tilpasning til de strukturelle ændringer inden for erhvervslivet og omgangen med den nye informationsteknologi
 - h) Som led i den sociale dialog inden for den enkelte virksomhed: Forbedre bevidstheden om spørgsmål i forbindelse med bekæmpelse af forskelsbehandling på arbejdspladsen
19. opfordrer Kommissionen til at medtage følgende områder under søjlen "lige muligheder for mænd og kvinder":
 - i) Udvikle mere effektive former for tilrettelæggelse af arbejdet for at forbedre kombinationen af arbejds- og familieliv og reintegrere personer, som midlertidigt har været udtrådt af arbejdsmarkedet
 - k) Fremme etablering af vuggestuer og faciliteter for pasning af ældre og andre afhængige personer for at lette kvinders adgang til arbejdsmarkedet og karrieremuligheder
20. gør opmærksom på, at en justering af prioriteterne i Equal-initiativet kræver fornyet høring af Parlamentet;

21. opfordrer Kommissionen til at omformulere punkt 11 i udkastet til meddelelse som følger:

Listen over temaområder kan tages op til revision hvert andet år, således at man tager højde for udviklingen på arbejdsmarkedet og i beskæftigelsessituationen. Efter de nødvendige høringer vil Kommissionen fremsætte forslag til supplerende temaområder. Disse nye forslag vil, efter drøftelse i Beskæftigelsesudvalget, blive forelagt til godkendelse i ESF-udvalget og til høring i Europa-Parlamentet

Lige muligheder

22. anmoder Kommissionen om at sikre, at der i EF-initiativprogrammerne (CIP) skelnes klart mellem prioriteringer med det formål for øje at bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder på den ene side og aktioner med det formål for øje at bekæmpe forskelsbehandling og uligheder på grund af race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap eller alder eller seksuel orientering på den anden side;
23. opfordrer Kommissionen til at øremærke bevillinger til EF-initiativprogrammer, som fremmer nye metoder til bekæmpelse af forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder; anmoder derfor medlemsstaterne om at afsætte en finansiering til bekæmpelse af den lokale arbejdsløshed for kvinder, der mindst svarer til den arbejdsløshedsprocent, der på dette lokale niveau er registreret blandt kvinder;
24. anmoder Kommissionen om at sikre, at medlemsstaternes udvælgelse af programmer tager højde for behovet for at anvende en strategi baseret på integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker på hvert af de udvalgte temaområder under de fire søjler, således at forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder kan bekæmpes effektivt;

Asylansøgere

25. mener, at asylansøgerne som helhed, dvs. samtlige kategorier (personer, hvis ansøgning er under behandling, personer, som er under midlertidig beskyttelse, og personer, som er nægtet flygtningestatus og trues med hjemsendelse), bør være berettiget til støtte under Equal-programmet;
26. slår fast, at der i forbindelse med hjælp til asylanter, flygtninge efter Genève-konventionen og indvandrere bør skelnes mellem foranstaltninger til midlertidig og til varig integration;
27. kræver udtrykkeligt, at Kommissionen sikrer, at Equal-programmet i væsentligt omfang bidrager til, at flygtninge og asylansøgere opnår integrationsfremmende beskæftigelse, og at der i denne forbindelse især tages hensyn til kvindelige indvandrere og flygtninge på grund af de mange former for diskrimination, de udsættes for;
28. kræver mere generelt, at Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne søger at forbedre de nuværende metoder til integration af asylansøgere og alle grupper, som er udsat for forskelsbehandling i erhvervsuddannelseprogrammer og på arbejdsmarkedet, idet Equal-programmet ellers vil være uden reel betydning for dem;

Inddragelse af erhvervslivet

29. anser det for meget vigtigt, at der med Equal tages højde for de svagheder, som Kommissionen kunne fastslå i forbindelse med erhvervslivets utilstrækkelige deltagelse i Employment- og Adapt-initiativerne, hvad der hyppigt førte til, at gode projekter ikke førte til reelle beskæftigelsesmuligheder, og at der blev skabt usikkerhed om de positive erfaringer fra mindre erhvervsdrivendes innovative aktioner på grund af afstanden til den politiske proces;
30. understreger behovet for den tredje sektors og de erhvervsdrivende foreningers betydning for en styrkelse af borgernes og organisationernes rolle for således at bidrage til en demokratisering af den lokale økonomi og bekæmpelse af enhver form for udelukkelse og forskelsbehandling;

Forvaltning

31. erkender, at den foreslåede administrative struktur og procedure er meget kompleks og sandsynligvis meget vanskelig at administrere og kontrollere i praksis; opfordrer derfor Kommissionen til at ændre sin meddelelse i overensstemmelse med følgende principper:
 - de administrative krav i det nye program skal i overensstemmelse med nærhedsprincippet holdes på et minimum, især over for mindre erhvervsdrivende, for at opnå en større fleksibilitet ved programplanlægningen på nationalt, regionalt, lokalt og sektoralt plan; f.eks. bør det være muligt for medlemsstaterne at forelægge CIP'et og programtillægget samtidig;
 - der lægges særlig vægt på en permanent og adækvat evaluering som integrerede bestanddele af projektudformningen og i væsentligt omfang baseret på deltagernes evaluering af egne og andres præstationer og endelige resultater;
32. opfordrer Kommissionen til at tilskynde medlemsstaterne og gennemførelsesorganerne til at gøre programmeringsordningen så fleksibel som muligt og tildele de regionale/sektorales myndigheder og organisationer så store beføjelser som muligt med hensyn til at skabe og teste nye arbejdsmetoder på disse områder;
33. opfordrer Kommissionen til at fremme brugen af et enkelt, klart og koncist sprog:
 - ved udarbejdelsen af retningslinjer
 - ved oprettelsen af udviklingspartnerskaber
 - ved offentliggørelsen af resultater, hvor man har indkredset den bedste praksis,
 - i andre dokumenter, der gøres tilgængelige for offentligheden under dette initiativ;understreger betydningen af at sikre lige adgang for alle organisationer til de fordele med hensyn til innovation og forbedret kommunikation, der søges opnået med Equal-initiativet;
34. opfordrer Kommissionen til at foretage en revision af de forskellige sprogversioner af sit forslag for at sikre sammenhængen mellem de forskellige udgaver og fjerne terminologiske uklarheder, især i den spanske udgave;
35. opfordrer Kommissionen til at lægge særlig vægt på spørgsmålet om effektiv indholdsmæssig udformning af udviklingspartnerskaberne og fastlæggelse af

betingelserne for deres ledelse og udvekslingen af erfaringer samt til at indføre passende kontrolordninger;

36. forventer, at Kommissionen fylder begreber som forebyggelse, innovation, tværnationalitet, forvaltning af samarbejdet, omfattende udbredelse, også via Internet, evaluering og "gender mainstreaming" med praktisk liv;
37. gør opmærksom på problemerne for ansøgere i én medlemsstat med en bestemt prioriteringsliste over temaområder, der skal behandles, med at udpege en partner i en anden medlemsstat, som måske har andre nationale prioriteringer, og foreslår derfor, at der oprettes infopooler med adresserne på mulige partnere i alle EU-landene;
38. gør opmærksom på, at der kan opstå problemer med samfinansieringen i den forberedende fase af fællesskabsinitiativet Equal;
39. anmoder om at blive underrettet om udbetalingsbestemmelserne og opfordrer indtrængende finansieringsorganerne til at foretage udbetalinger ved projekternes begyndelse, således at partnerne i mindre projekter ikke udsættes for store finansielle problemer;
40. opfordrer Kommissionen til at fastsætte konkrete lofter for de administrative udgifter og en fordelingsnøgle for bevillingerne til de fire aktioner;

Anvendelse af resultaterne

41. støtter Kommissionens nye fremgangsmåde, hvor positive erfaringer, der er gjort i én medlemsstat i forbindelse med gennemførelsen af aktiviteter som led i Equal, stilles til rådighed for andre medlemsstater via internationale netværk, og udveksling af erfaringer på europæisk plan indgår som et led i initiativet;
42. opfordrer Kommissionen til at oprette et tematisk netværkssamarbejde med henblik på at opnå en ægte multiplikatoreffekt ved formidling af resultater og god praksis og udveksling af erfaringer med særlig vægt på de mest innovative projekter vedrørende integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker;
43. kræver endelig, at Kommissionen gennemfører en opfølgning og evaluering af programmet, som sikrer fuld udnyttelse af programmets multiplikatoreffekt herunder af udbredelse af bedste praksis.

Koordinering med andre fællesskabspolitikker

44. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at sikre en rimelig samordning mellem aktiviteterne og de budgetbevillinger, der står til rådighed under Equal-initiativet og andre EF-initiativer, ESF og strukturfondene generelt, budgetposterne for innovative projekter, det fjerde handlingsprogram om lige muligheder og andre fællesskabspolitikker, der har betydning for lighed mellem mænd og kvinder, således at Fællesskabets ressourcer anvendes optimalt, og således at der sikres en effektiv gennemførelse af integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker samt aktioner vedrørende lige muligheder.

Faglig bistand

45. mener, at faglig bistand som led i Equal-initiativet bør udformes som led i den samlede proces for reform af Kommissionen, der for øjeblikket drøftes ; hvis det viser sig, at der er behov for bistand i form af eksterne tjenester, skal der udelukkende uddelegeres tekniske og administrative opgaver og ikke opgaver, som henhører under den offentlige sektor, ligesom der skal sikres både beskyttelse og systematisk kontrol;

Slutbestemmelser

45. forbeholder sig ret til først at frigive de i reserven opførte bevillinger til Equal-initiativet, når Kommissionen har forelagt det endelige program;
46. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Kommissionen og medlemsstaterne.

B. BEGRUNDELSE

I. De generelle rammebestemmelser

I henhold til den generelle forordning om strukturfondene⁴ kan der i perioden 2000-2006 rådes over i alt 195 mia. EUR til strukturfondene. 5,35% af dette beløb er forbeholdt fællesskabsinitiativer.

Fællesskabsinitiativerne indførtes som virkemiddel i forbindelse med strukturfondsreformen i 1988 med det formål at tilføre strukturfondsinterventionerne et stærkere europæisk islæt. Hvor de generelle strukturfondsinterventioner yder et bidrag til at øge den økonomiske og sociale samhørighed på nationalt plan, lægges der med fællesskabsinitiativerne vægt på det tværnationale og nyskabelse. Det er målet med fællesskabsinitiativerne via netværkssamarbejde på tværs af grænserne at finde frem til innovative tiltag, dvs. at give medlemsstaterne mulighed for at lære af hinanden og i det videre forløb at lade denne forbilledlige metode indgå i de generelle strukturfondsinterventioner på nationalt plan.

Fællesskabsinitiativernes specifikke europæiske dimension afspejles også i deres udformning, som i modsætning til de generelle strukturfondsinterventioner hovedsagelig påhviler Kommissionen.

Med strukturfondsreformen i 1999 bibeholdes fællesskabsinitiativtanken, men ganske vist i reduceret form. Under forhandlingerne om Agenda 2000 var der bred enighed om, at antallet af fællesskabsinitiativer (over en halv snes stykker) skulle nedskæres stærkt, således at Kommissionens forvaltningskapacitet ikke blev overbebyrdet og støttemidlerne bedre kunne koncentreres. I den nye strukturfondsforordning er der derfor kun tale om 4 fællesskabsinitiativer (Leader, Interreg, Urban og Equal). Denne koncentreret var imidlertid også kombineret med en mærkbar nedskæring af bevillingerne. Mens der i den sidste programmeringsperiode dog var 9% af strukturfondsmidlerne til rådighed til fællesskabsinitiativer, bliver der, som det nævntes indledningsvis, de kommende 7 år kun tale om 5,35%. Det siger sig selv, at denne nedskæring fremover vil anspore til en mere effektiv bevillingsanvendelse.

II. Tanken bag Equal

Fællesskabsinitiativet Equal, der finansieres under Den Europæiske Socialfond, tager arven op efter det snart udløbne Employment-initiativ med dets 4 underprogrammer Horizon (til fordel for handicappede), Youthstart (integrering af unge på arbejdsmarkedet), Now (lige muligheder for kvinder) og Integra (til fordel for udstødelsestruede befolkningsgrupper) samt Adapt (støtte i forbindelse med ændringer i industrien).

Hovedhjørnesteinene i den nye udformning af Equal er den med Amsterdam-traktaten ændrede institutionelle sammenhæng og samtidig erfaringerne med gennemførelsen af de tidligere fællesskabsinitiativer.

⁴ Forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21.6.1999, EFT L 161 af 26.6.1999.

a) Temaområdetanken

- Equal skal koncentrerer om fremme af nye metoder til **bekæmpelse af diskriminering** og ulige vilkår af enhver art i tilknytning til arbejdsmarkedet. Denne nyorientering hænger direkte sammen med Amsterdam-traktatens artikel 13, som for første gang skaber et retsgrundlag for at bekæmpe forskelsbehandling "på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering".
- Equal kobles lige som Den Europæiske Socialfond generelt sammen med den europæiske beskæftigelsesstrategi. Dette fremgår navnlig af de temaområder, medlemsstaterne kan vælge mellem til aktioner, som har direkte tilknytning til de beskæftigelsespolitiske retningslinjers fire hjørneste.

b) Strukturel udformning

Ud fra erfaringerne med tidligere fællesskabsinitiativer foreslår Kommissionen en forskydning af vægten hen imod følgende principper:

- Tværgående tiltag: Kommissionen mener, at de forskellige former for forskelsbehandling, hvor differentierede de end måtte være, i sidste ende dog beror på fælles mekanismer. Kommissionen konkluderer heraf, at den målgruppespecifikke indgangsvinkel som under Employment-fællesskabsinitiativet skal opgives til fordel for en tværgående strategi.
- Reform af det tværnationalt princip: Kravet om en tværnational dimension blev hovedsagelig gennemført på **projektplan** i forbindelse med de tidligere fællesskabsinitiativer. Imidlertid viste denne strategi sig ofte at være problematisk. Dels kunne dette genere gennemførelsen af værdifulde projekter, når f.eks. projektet godkendes i én medlemsstat, men derimod ikke i en anden projektpartners medlemsstat⁵. Dels var der en vis tendens til at omgå kravet om en tværnational dimension ved f.eks. at inddrage "sleeping partners" fra andre medlemsstater. Med Equal flyttes dette krav derfor til et højere niveau i form af et netværkssamarbejde mellem nationalt opererende udviklingspartnerskaber.

Forbedret udnyttelse af resultaterne: Erfaringerne med tidligere fællesskabsinitiativer viser, at potentialet til at lære af innovative projekter ikke udnyttedes tilstrækkeligt. Det må imidlertid være fællesskabsinitiativernes mål at få fastlagt forbilledlige metoder og få dem udbredt via tværnational informationsudveksling. Disse dimensioner skal forstærkes i forbindelse med udviklingspartnerskabernes netværkssamarbejde i kraft af kravet om tematisk netværkssamarbejde, oprettelse af diskussionsfora og ansporing til fremstilling af generelt nyttige resultater (som f.eks. håndbøger).

III. Funktionsmåde

En central tanke i Equal er skabelsen af geografiske eller sektorbestemte udviklingspartnerskaber (UP). Geografiske UP'er bringer relevante aktører, f.eks. offentlige organer, arbejdsmarkedets parter, ikke-statslige organisationer og virksomheder, i et bestemt geografisk område sammen. Karakteren og sammensætningen af geografiske UP'er er i praksis ikke ulig konceptet

⁵ På grund af kravet om medfinansiering af de projekter, der finansieres under fællesskabsinitiativerne, er medlemsstaternes godkendelse påkrævet.

"territoriale beskæftigelsespakker". Sektorbestemte UP'er derimod består af de relevante aktører inden for et bestemt erhvervsområde.

UP'er er centrum i aktioner under Equal. De er koncentreret om et af de temaer, der er nævnt i Kommissionens forslag. Ved opstillingen af prioriteterne lod Kommissionen sig, som allerede nævnt, inspirere af systematikken i de beskæftigelsespolitiske retningslinjer. Konkret foreslås der i første omgang følgende prioriteter og foranstaltninger:

Med henblik på fremme af beskæftigelsesegnetheden:

- Lette adgang til og reintegration på arbejdsmarkedet
- Bekæmpe racisme på arbejdspladsen

Med henblik på fremme af iværksætterkulturen:

- Gøre det muligt at etablere nye virksomheder
- Højne jobkvaliteten i den tredje sektor

Med henblik på fremme af tilpasningsevnen:

- Udvikle åbne metoder på arbejdspladsen og styrke efter- og videreuddannelsen
- Indføre informationsteknologi, foregribe ændringer og forbedre kvalifikationer

Med henblik på lige muligheder for mænd og kvinder:

- Udvikle nye former for tilrettelæggelse af arbejdet for at forbedre kombinationen af arbejds- og familieliv
- Reducere kønsspecifikke forskelle på arbejdsmarkedet.

UP'erne udvikler på grundlag af det valgte temaområde et fælles arbejdsprogram, som skal gennemføres i løbet af en periode på mellem halvandet og tre år. En integreret bestanddel af konceptet er netværkssamarbejdet med et eller flere andre UP'er fra andre medlemsstater om samme tema. Kommissionen vil her fungere som koordineringsorgan med henblik på identificering af egnede tværnationale partnerskaber. Med henblik på skabelse af det tværnationale partnerskab er UP'erne forpligtet til at forelægge et tværnationalt arbejdsprogram og en fælles finansieringsplan.

For at sikre en så effektiv anvendelse som muligt af resultaterne af udviklingspartnerskaberne indføres på et niveau, der ligger over udviklingspartnerskaberne, mekanismer til tematisk netværkssamarbejde og udbredelse af god praksis. Kommissionen foreslår i denne sammenhæng, at der i hver enkelt medlemsstat nedsættes en styringsgruppe under ledelse af forvaltningsmyndigheden. På denne måde kan UP'ets resultater samles og vurderes centralt, hvilket også ville lette overførelsen af god praksis til de nationale handlingsplaner for beskæftigelsen.

IV. Programmering og forløb

På grundlag af den vejledende finansielle fordeling pr. medlemsstat udarbejder medlemsstaterne et forslag til program for hele den pågældende medlemsstats territorium, som omfatter mindst et

prioriteret felt fra de fire temaområder, Kommissionen har foreslået (jf. ovf.). De skal i denne forbindelse tage hensyn til de henstillinger, Kommissionen har formuleret i forbindelse med den europæiske beskæftigelsesstrategi. Desuden skal i givet fald regionale/lokale myndigheder, interesserepræsentationer og andre ikke-statslige partnere inddrages i udarbejdelsen af planerne. Oplysninger om den for programgennemførelsen ansvarlige forvaltningsmyndighed samt om nedsættelsen af et overvågningsudvalg, som især skal have ansvaret for udarbejdelse af indikatorer for overvågningen og evalueringen, skal vedføjes planerne.

På grundlag af de indsendte forslag godkender Kommissionen et EF-initiativprogram (CIP). Hermed kan den egentlige udvælgelse af projekter begynde. Med henblik herpå indgiver initiativtagerne til udviklingspartnerskaber ansøgninger til den nationale forvaltningsmyndighed, der skal foretage den foreløbige udvælgelse og godkendelse. UP-initiativtagerne skal i deres ansøgninger redegøre for mål, midler og arbejdsprogram for gennemførelse af aktionerne. Den endelige godkendelse af projekterne fra Kommissionen sker dog først, når udviklingspartnerskaberne kan dokumentere, at de har konsolideret sig tilstrækkeligt og har udarbejdet et tværnationalt arbejdsprogram med et UP fra en anden medlemsstat. Projekternes varighed skal som nævnt indledningsvis ligge på mellem halvandet og tre år.

Efter treethalvt år skal der foretages en midtvejsevaluering af de nationale programmer.

26. januar 2000

UDTALELSE

fra Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder

til Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

om udkast til Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (Ordfører: Ursula Stenzel)
(KOM(1999) 476 - C5-0260/1999 - 1999/2186(COS))

Ordfører for udtalelsen: Fiorella Ghilardotti

PROCEDURE

På mødet den 25. november 1999 valgte Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder Fiorella Ghilardotti til ordfører for udtalelsen.

På møder den 14. december 1999 og 25.-26. januar 2000 behandlede det udkastet til udtalelse.

På sidstnævnte møde vedtog det enstemmigt nedenstående konklusioner (hverken/eller: 1).

Til stede under afstemningen var: Theorin (formand), Eriksson, Van Lancker og Jill Evans (næstformænd), Ghilardotti (ordfører), Aviles Perea, Bordes, Dybkjær, Garcia Orcoyen (for Costa Neves), Gröner, Hautala, Karamanou, Klaß, Kratsa, Lulling, Thomas Mann, Martens, McNally, Emilia Franziska Müller, Sandbæk, Scallon (for de Sarnez), Smet, Sornosa Martinez (for Rodriguez Ramos), Swiebel, Torres Marques og Valenciano Martinez-Orozco.

KORT BEGRUNDELSE

INDLEDNING

1. Baggrund

Formålet med Equal-initiativet er at fremme nye metoder til at bekæmpe forskelsbehandling og uligheder af enhver art i forbindelse med adgangen til arbejdsmarkedet. Det skal fremme de mål, der er fastlagt i traktatens artikel 13 og 137 om at bekæmpe forskelsbehandling, især på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering samt social udstødelse. Equal skal desuden tage behørigt hensyn til den sociale og erhvervmæssige integrering af asylansøgere.

Forskelsbehandling på grund af køn er strukturel og horisontal. Derfor er det ordførerens faste overbevisning, at forskelsbehandling på grund af køn ikke bør gøres usynlig ved at inkorporere den i en generel antiforskelsbehandlingspolitik sammen med marginalgrupper. I betragtning af, at kvinder i modsætning til andre grupper, der er henvist til i artikel 13, ikke er en minoritet, men udgør mere end halvdelen af menneskeheden, er ordføreren af den opfattelse, at det var en fejltagelse i artikel 13 at medtage forskelsbehandling på grund af køn. Artikel 13 burde snarere have været koncentreret om forskelsbehandling, der rammer minoritetsgrupper som følge af race og etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering. Forskelsbehandling på grund af køn burde have været indeholdt i et særligt afsnit af traktaten vedrørende lige muligheder for mænd og kvinder. Dette ville have været en logisk konsekvens af den nye centrale rolle, som traktaten tillægger ligestilling mellem mænd og kvinder.

Den ulighed eller forskelsbehandling, som kvinder udsættes for som følge af deres køn, kan illustreres som følger:

- kvinder får i gennemsnit udbetalt 76% af den timeløn, som mænd får udbetalt,
- kvinder har en beskæftigelsesprocent, som ligger ca. 20% under mænds beskæftigelsesprocent,
- kvinder oplever oftere fattigdom end mænd, og de er oftere økonomisk afhængige af sociale ydelser,
- lige beskæftigelsesmuligheder - herunder anvendelse af de samme kriterier for rekruttering, ret til forfremmelse, jobsikkerhed og erhvervmæssig uddannelse og omskoling - er langt fra en realitet,
- kønsrelaterede forskelle i beskæftigelsen samt det lave antal kvinder, der arbejder på strategiske områder inden for videnskab og forskning, er stadig et stort problem, også i lande med høj beskæftigelse,
- kvinder tvinges ofte til at forlade arbejdsmarkedet efter børnefødsler på grund af manglende faciliteter for børnepasning og pasning af andre personer, for hvilke der eksisterer forsørgerpligt; derfor bør foranstaltninger til fremme af kombinationen af arbejds- og familieliv fortsat være en vigtig målsætning.

Desuden er kvinder udsat for "dobbelt forskelsbehandling" forstået på den måde, at de er de vigtigste ofre for den forskelsbehandling, som minoritetsgrupper udsættes for, og som er omfattet af artikel 13.

Det fremgår klart af ovennævnte, at fundamentale ændringer er nødvendige.

2. Equal-initiativet - mål og principper

Ordføreren glæder sig over, at Equal-initiativet er med til at fremme ligestilling mellem mænd og kvinder på to måder: integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker (gender mainstreaming) og særlige aktioner til fordel for kvinder. Equal kan trække på erfaringerne fra Now-initiativet til forbedring af kvinders adgang til beskæftigelse. Elementet ligestilling mellem mænd og kvinder skal fremmes som en integreret del af alle fire søjler og alle temaområder, samtidig med at det behandles specifikt under en separat søjle.

Når det tages i betragtning, at forskelsbehandling på grund af køn i forbindelse med Equal-initiativet sammenblandes med den tematiske strategi vedrørende andre former for forskelsbehandling, som minoritetsgrupper udsættes for, ønsker ordføreren at understrege, at medlemsstaterne bør sikre, at den horisontale tematiske strategi foretager en klar skelnen mellem prioriteringer med det formål for øje at bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder på den ene side og andre former for forskelsbehandling og uligheder på den anden side. En logisk konsekvens heraf vil være, at de tematiske områder prioriteres med hensyn til lighed mellem mænd og kvinder, og at forskelsbehandling på grund af køn i den første toårige periode skal følge nøjagtig den samme strategi, som er valgt i retningslinjerne for beskæftigelse. Ordføreren minder om, at der i den fjerde søjle af retningslinjerne for beskæftigelse ikke findes nogen som helst henvisning til andre former for forskelsbehandling end forskelsbehandling på grund af køn.

Ordføreren understreger, at medlemsstaterne opfordres til at vælge mindst ét tematisk område i hver søjle til gennemførelsen af Equal. Dette indebærer, at der inden for EF-initiativprogrammerne i alle lande mindst iværksættes ét udviklingspartnerskab (UP) inden for rammerne af den fjerde søjle i retningslinjerne for beskæftigelse. Dette vil indebære, at et varierende antal medlemsstater tværnationalt samarbejder inden for temaområdet lige muligheder for mænd og kvinder og samtidig tager højde for Kommissionens henstillinger angående den europæiske beskæftigelsesstrategi. Ordføreren understreger betydningen af denne strategi med hensyn til at gennemføre programmer, der på effektiv måde kan løse problemerne vedrørende forskelsbehandling på grund af køn.

Det er en kendsgerning, at kvinder fortsat er næsten fuldt ud ansvarlige for huslige pligter og skal forsøge at kombinere hjemlige forpligtelser og ansvar for børnepasning med efterspørgslen efter beskæftigelse. Man bør prioritere nye former for tilrettelæggelse af arbejdet, således at arbejds- og familieliv kan kombineres. Med dette formål for øje er det nødvendigt at indføre fleksible arbejdstidsordninger på lokalt plan i alle medlemsstaterne og i samarbejde med arbejdsmarkedets parter samt oprette børnepasningsfaciliteter og institutioner for andre personer med særlige behov. Dette temaområde bør prioriteres for at sikre, at de nationale regeringer arbejder helt konkret for at nå dette fundamentale mål.

Målet er at reducere den nuværende kønsskævhed i EU med 50% inden for 5 år. Med dette formål for øje bør medlemsstaterne ved gennemførelsen af retningslinjerne for beskæftigelse anvende en strategi baseret på integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker (gender

mainstreaming). Derfor bør det også af punkt 9 i meddelelsen klart fremgå, at denne strategi baseret på integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker skal gennemføres på hvert enkelt temaområde. Dette er især uhyre vigtigt, når man tager i betragtning, at kvinder er de vigtigste ofre for andre former for forskelsbehandling, som efter hensigten skal bekæmpes inden for Equal-initiativet.

3. Samordning af instrumenter og økonomiske ressourcer

Der står andre fællesskabsinstrumenter til rådighed på området ligestilling mellem mænd og kvinder, og ordføreren ønsker, at der finder en samordning sted for at undgå overlappning af foranstaltninger og bevillinger fra flere forskellige steder; programmer og projekter bør være sammenhængende og af supplerende karakter.

4. Forenkling

De administrative procedurer har ofte en tendens til at være besværlige. Der bør træffes foranstaltninger til at lette procedurerne for forberedelse, fremlæggelse og godkendelse af EF-initiativprogrammerne. Ordføreren anmoder specielt om en fleksibel tolkning af den generelle forordning, således at medlemsstaterne får mulighed for at forelægge EF-initiativprogrammerne og programtillægget som et enkelt dokument.

KONKLUSIONER

Udvalget om Kvinders Rettigheder og Lige Muligheder opfordrer Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at medtage følgende punkter i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. anmoder Kommissionen om at sikre, at der i EF-initiativprogrammerne (CIP) skelnes klart mellem prioriteringer med det formål for øje at bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder på den ene side og aktioner med det formål for øje at bekæmpe forskelsbehandling og uligheder på grund af race eller etnisk oprindelse, religion eller tro, handicap eller alder eller seksuel orientering på den anden side;
2. anmoder Kommissionen om at sikre, at medlemsstaternes udvælgelse af programmer tager højde for behovet for at anvende en strategi baseret på integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker på hvert af de udvalgte temaområder under de fire søjler, således at forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder kan bekæmpes effektivt;
3. anmoder medlemsstaterne om inden for deres EF-initiativprogrammer at fokusere på temaområdet vedrørende nye former for tilrettelæggelse af arbejdet, herunder oprettelse af børnepasningsfaciliteter og institutioner for andre personer med særlige behov, og således at de nationale regeringer kan arbejde konkret med henblik på at nå disse mål;
4. anmoder Kommissionen om at medtage et temaområde under artikel 9 i meddelelsen under søjlen "ligestilling mellem mænd og kvinder" med det formål for øje på lokalt plan at indføre nye former for familievenlige og fleksible arbejdstidsordninger sammen med

fleksible ordninger for offentlige institutioners åbningstider, således at det bliver lettere at kombinere arbejds- og familieliv;

5. opfordrer Kommissionen til at øremærke bevillinger til EF-initiativprogrammer, som fremmer nye metoder til bekæmpelse af forskelsbehandling på grund af køn og uligheder mellem mænd og kvinder; anmoder derfor medlemsstaterne om at afsætte en finansiering til bekæmpelse af den lokale arbejdsløshed for kvinder, der mindst svarer til den arbejdsløshedsprocent, der på dette lokale niveau er registreret blandt kvinder;
6. opfordrer Kommissionen til at sikre, at EF-initiativprogrammerne tager højde for den særlige situation for kvindelige asylansøgere, der udsættes for "dobbelt forskelsbehandling" samt situationen vedrørende familiemedlemmer til indvandrere, som ønsker at slutte sig til en ægtefælle, der har opnået asyl;
7. anmoder Kommissionen om at understrege behovet for, at udviklingspartnerskabet (UP) indeholder de relevante procedurer og mekanismer med henblik på en effektiv integrering af ligestillingsaspektet ("gender mainstreaming"); anmoder om, at de geografiske og sektorelle udviklingspartnerskaber sikrer deltagelse af organisationer, der er ansvarlige for lighed mellem mænd og kvinder samt lokale myndigheder, f.eks. arbejdsmarkedets parter, ikke-statslige organisationer osv.;
8. opfordrer Kommissionen til at oprette et tematisk netværkssamarbejde med henblik på at opnå en ægte multiplikatoreffekt ved formidling af resultater og god praksis og udveksling af erfaringer med særlig vægt på de mest innovative projekter vedrørende integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker;
9. opfordrer Kommissionen til at begrænse den administrative byrde og tolke de bestemmelser, der skal anvendes, på en fleksibel måde for at forenkle visse procedurer, f.eks. ved at give medlemsstaterne mulighed for at forelægge EF-initiativprogrammerne og programtillægget samtidigt og i form af et enkelt dokument;
10. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at sikre en rimelig samordning mellem aktiviteterne og de budgetbevillinger, der står til rådighed under Equal-initiativet og andre EF-initiativer, ESF og strukturfondene generelt, budgetposterne for innovative projekter, det fjerde handlingsprogram om lige muligheder og andre fællesskabspolitikker, der har betydning for lighed mellem mænd og kvinder, således at Fællesskabets ressourcer anvendes optimalt, og således at der sikres en effektiv gennemførelse af integrering af kønsaspektet i alle aktiviteter og politikker samt aktioner vedrørende lige muligheder.

18. januar 2000

UDKAST TIL UDTALELSE

fra udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi

til Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

om udkast til Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (Ordfører: Ursula Stenzel)
(KOM(1999) 476 – C5-2560/1999 – 1999/2186/COS))

Ordfører for udtalelsen: Ilka Schröder

PROCEDURE

På mødet den 7. december 1999 valgte Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi Ilka Schröder til ordfører for udtalelsen.

På mødet den 27. januar og 1. februar 2000 behandlede det udkastet til udtalelse.

På sidstnævnte møde vedtog det nedenstående konklusioner (for: 24; hverken/eller: 2).

Til stede under afstemningen var: Renato Brunetta (mødeformand), Ilka Schröder, (ordfører), Konstantinos Alyssandrakis, Giles Bryan Chichester, Dorette Corbey (for Claude J.-M.J. Desama), Harlem Désir, Jillian Evans (for Nuala Ahern, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Francesco Fiori (for Umberto Scapagnini), Jacqueline Foster (for Angelika Niebler), Per Gahrton (for Caroline Lucas), Neena Gill (for Eryl Margaret McNally, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Michel Hansenne, Wolfgang Kreissl-Dörfler (for Yves Piétrasanta), Werner Langen, Rolf Linkohr, Nelly Maes, Erika Mann, Reino Kalervo Paasilinna, Fernando Perez Royo (for Carlos Westendorp y Cabeza, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Elly Plooij-Van Gorsel, John Purvis, Alexander Radwan (for Konrad K. Schwaiger), Bernhard Rapkay (for Norbert Glante), Imelda Mary Read, Esko Olavi Seppänen, Struan Stevenson (for Malcolm Harbour, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Jaime Valdivielso de Cué, W.G. van Velzen, Alejo Vidal-Quadras Roca (for Concepció Ferrer i Casals).

INDLEDNING

Equal er et initiativ fra Europa-Kommissionen, der har til formål at fremme det tværnationale samarbejde med henblik på at fjerne forskelsbehandling og uligheder af enhver art på arbejdsmarkedet. Under initiativet kan der ydes EF-finansiering i form af tilskud til aktiviteter, som udføres af forskellige i medlemsstaterne under overholdelse af de af Kommissionen fastsatte retningslinjer. Meddelelsen om Equal indeholder en liste over temaområder, hvor initiativerne bør fremmes: beskæftigelsesegnethed, iværksætterkultur, tilpasningsevne og lige muligheder for mænd og kvinder. Initiativer, der gennemføres under Equal, skal baseres på det såkaldte "udviklingspartnerskab" i forskellige geografiske områder og/eller inden for forskellige sektorer. Denne partnerskabsapproach er en "conditio sine qua non" for, at projekter kan finansieres.

Ordføreren ser meget positivt på Kommissionens Equal-initiativ og de retningslinjer, den har opstillet i sine meddelelser om EF-initiativprogrammer (CIP). Hun mener, at Equal er et nyttigt instrument til skabelse af arbejdspladser i EU. Hun glæder sig også over, at mainstreaming-konceptet er blevet integreret i meddelelsen.

Ordføreren vil gerne understrege, at Equal erstatter flere initiativer vedrørende arbejdsmarkedet og spørgsmål i relation til lige muligheder, og opfordrer Kommissionen til at bekræfte både støtten til disse initiativer og de midler, der tænkes anvendt til at finansiere dem.

Hvad angår betingelserne for, at partnere kan deltage i Equal-initiativet, anmoder ordføreren om, at der sker en forenkling af de administrative procedurer for ansøgning, og at betalinger foretages hurtigt helt ved projekternes begyndelse. Sidstnævnte foranstaltning skulle gøre det muligt at undgå, at der opstår finansielle problemer, som kan hindre mindre partnere i at deltage i gennemførelsen af projekter. Ordføreren mener endvidere, at der bør oprettes "infopooler" som et middel til at lette kontakterne mellem partnere fra forskellige medlemsstater.

Derudover henstiller ordfører, at den europæiske beskæftigelsesstrategi revideres, så den til stadighed kan være på højde med udviklingen på arbejdsmarkedet. De ovennævnte prioriterede temaområder bør også tages op til revision regelmæssigt for at sikre effektiv bekæmpelse af forskelsbehandling og uligheder på arbejdsmarkedet inden for EU.

Hvad angår lige muligheder, anmoder ordføreren endvidere Kommissionen om at gøre det klart, om dette temaområde også tager hensyn til arbejdsformer, der vil gøre det muligt for mænd at forene privatliv og arbejde.

Endelig ønsker ordføreren, at emigranter - såsom asylansøgere og flygtninge - kommer med i de grupper, der udsættes for forskelsbehandling og social udstødelse, med henblik på at skabe jobmuligheder der, hvor de bor.

KONKLUSIONER

Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi opfordrer Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. konstaterer, at Equal-initiativet erstatter forskellige initiativer, navnlig Adapt (tilpasning af arbejdsstyrken til de strukturelle ændringer i industrien) og Employment, idet sidstnævnte underdeles i Now (lige muligheder for kvinder på arbejdsmarkedet), Horizon (for handicappede og andre dårligt stillede grupper), Youthstart (for unge mennesker uden grunduddannelse) og Integra (udsatte grupper eller grupper, der er udelukket fra arbejdsmarkedet) og ønsker at få garantier for, at nedskæringen af initiativer hverken resulterer i en nedskæring af deres tidligere omfang eller en nedskæring i midler,
2. konstaterer, at Equal-initiativet er etableret inden for rammerne af den europæiske beskæftigelsesstrategi, og anbefaler stærkt, at det regelmæssigt revideres for at tage hensyn til udviklingen på arbejdsmarkedet;
3. anbefaler desuden, at de tematiske prioriteringer regelmæssigt tages op til revision for at sikre, at de først og fremmest bekæmper diskrimination og uligheder i forbindelse med arbejdsmarkedet;
4. kræver, at de i initiativet nævnte emner præciseres, at målgrupperne for foranstaltninger under programmer defineres, og at de forventede enorme administrative forpligtelser, især i forbindelse med udviklingspartnerskaberne, reduceres til en transparent og effektiv forenklet procedure for at hindre, at mange potentielle partnere ikke vil være i stand til at gennemføre ansøgningsproceduren;
5. kræver, at små ansøgere til individuelle projekter kan nyde godt af projektet (SMV-aspektet), og at der indføres hensigtsmæssige enkle administrative procedurer;
6. gør opmærksom på problemerne for ansøgere i en medlemsstat med en bestemt prioriteringsliste over de tematiske områder, som skal behandles, ved at udpege en partner i en anden medlemsstat, som måske har forskellige nationale prioriteringer og foreslår, at der oprettes infopooler med adresser på eventuelle partnere i alle EU-lande;

7. anmoder om at blive underrettet om udbetalingsbestemmelserne og opfordrer indtrængende finansieringsorganerne til at foretage udbetalingen ved projekternes begyndelse, således at partnerne i mindre projekter ikke udsættes for store finansielle problemer;
8. er af den opfattelse, at Equal-initiativet, på trods af de problemer der er gjort opmærksom på, er en nyttig model for nye strategier i den europæiske beskæftigelsespolitik, og at det bidrager til at forbedre arbejdssituationen og dermed levevilkårene for målgrupperne inden for Den Europæiske Union;
9. kræver, at opstillingen af de i initiativet nævnte emner bør ske i snævert samarbejde med det kompetente parlamentsudvalg efter afslutningen af høringerne;
10. fremhæver nødvendigheden af at formidler viden og kvalifikationer inden for de nye informations- og kommunikationsteknologier;
11. understreger betydningen af at støtte arbejdsgivernes ånd og initiativ med henblik på at bevare eksisterende og skabe nye jobs;
12. konstaterer med tilfredshed, at inddragelse af ligestillingsaspektet er en integreret bestanddel af Equal og anmoder om, at der opstilles klare linjer for kriterierne og kontrollen af kriterierne ud over temaområdet "lige muligheder for mænd og kvinder";
13. anmoder om afklaring, hvis der under temaområdet "lige muligheder" ydes former for arbejde, som tillader mænd at forene familieliv og job, særlig opmærksomhed.
14. anmoder Kommissionen, Rådet og Parlamentet om at bringe deres hus i orden ved at ændre personalevedtægten således, at det bliver muligt at beskæftige personer med bopæl i EU og ikke blot EU-borgere og dermed bringe udelukkelsen af 12-14 millioner statsborgere fra tredjelande til ophør.

18. januar 2000

UDTALELSE

(forretningsordenens artikel 162)

fra Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender

til Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

om udkast til Kommissionens meddelelse til medlemsstaterne om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (KOM(1999) 476 - C5-0260/1999 - 1999/2186(COS)) (betænkning af Ursula Stenzel)

Ordfører: Fodé Sylla

PROCEDURE

På mødet den 22. og 23. november 1999 valgte Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender Fodé Sylla til ordfører.

På møder den 7. december 1999 og 17. januar 2000 behandlede det udkastet til udtalelse.

På sidstnævnte møde vedtog det nedenstående konklusioner (for: 23; imod: 17).

I afstemningen deltog: Graham R. Watson (formand), Robert J.E. Evans og Bernd Posselt (næstformænd), Fodé Sylla (ordfører), Roberta Angelilli, Christian von Boetticher, Alima Boumediene-Thiery, Mogens Camre, Marco Cappato, Michael Cashman, Charlotte Cederschiöld, Ozan Ceyhun, Gérard M.J. Deprez, Giuseppe Di Lello Finuoli, Olivier Duhamel, Glyn Ford (for Gerhard Schmid), Pernille Frahm, Bertel Haarder (for Jan-Kees Wiebenga), Adeline Hazan (for Sérgio Sousa Pinto), Jorge Salvador Hernandez Mollar, Anna Karamanou, Margot Keßler, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Kurt Lechner (for Thierry Cornillet), Baroness Sarah Ludford, Iñigo Méndez de Vigo (for Daniel J. Hannan), Hartmut Nassauer, William Francis Newton Dunn (for Carlos Coelho), Giuseppe Nisticò (for Enrico Ferri, jf. forretningsordenens artikel 153, stk. 2), Arie M. Oostlander (for Mary Elizabeth Banotti), Elena Ornella Paciotti, Hubert Pirker, Ingo Schmitt (for Rocco Buttiglione), Martin Schulz, Patsy Sörensen, Joke Swiebel, Anna Terrón i Cusí, Maurizio Turco (for Johan Van Hecke) og Gianni Vattimo.

I. Kort gennemgang af Equal-programmet

1. Programmets formål

EF-initiativerne bidrager i lighed med strukturfondene (Socialfonden - Regionalfonden) til det traktatfæstede mål om økonomisk og social samhørighed (artikel 130 A og 130 B).

Equal-initiativet er et af de fire EF-initiativer, som er fastlagt for perioden 2000-2006, (de tre andre er Urban, Interreg og Leader).

Den her omhandlede meddelelse indeholder de fastlagte retningslinjer for Equal-programmet, som erstatter EF-initiativerne Adapt og Emploi fra den foregående programmeringsperiode (1994-1999).

Equal-initiativet har til formål at skabe et tværnationalt samarbejde til fremme af ny praksis i bekæmpelsen af forskelsbehandling og uligheder af enhver art i forbindelse med adgangen til arbejdsmarkedet.

Equal-initiativets målgruppe er hovedsagelig kvinder, flygtninge og asylansøgere. Programmet udspringer direkte af Amsterdam-traktatens mål (artikel 13 og 137) om at bekæmpe forskelsbehandling.

Budgetmidlerne til Equal for syv år (2000-2006) beløber sig kun til 2,8 mia. euro, hvilket kan synes meget begrænset i forhold til problemernes omfang. Dog bør programmet ikke alene bedømmes ud fra dette beløb. Det er netop formålet med initiativet, at det i sig selv vil få en multiplikatoreffekt. Det centrale element i Equal-programmet er nemlig, at opstille forsøgsordninger for fremme og udbredelse af nye metoder til bekæmpelse af forskelsbehandling på arbejdsmarkedet. Målet er at finansiere (med i reglen 50% af udgifterne) udvalgte projekter (i modsætning til Adapt-programmets 11.000 projekter) og udvikle et mere begrænset antal nyskabende og tværnationale strategier. Disse projekter kan vedrøre et givet geografisk område, f.eks. et beskæftigelsesområde, eller en bestemt økonomisk sektor.

Et andet kendetegn ved projekterne er, at de skal gennemføres i omfattende partnerskab med de berørte parter, foreninger, ngo'er såvel som lokale, regionale og nationale myndigheder.

2. Programmets iværksættelse

Medlemsstaterne forelægger forslag til EF-initiativprogrammer i form af en plan. Disse planer, som godkendes af Kommissionen, skal tage sigte på oprettelse af tværnationale partnerskaber kendetegnet ved nyskabende metoder, en flerdimensional tilgang og aktiv deltagelse fra samtlige berørte parter.

De udvalgte projekter skal for at sikre en effekt på EU-niveau og overensstemmelse med den europæiske beskæftigelsesstrategi, indgå i et tematisk netværkssamarbejde med det formål at fastlægge bedste praksis og muliggøre en sammenlignende vurdering af de opnåede resultater. Kommissionen vil oprette en database over bedste praksis. Beskæftigelsesudvalget vil blive holdt orienteret om Equal's resultater. Hvert år vil der blive organiseret et forum for drøftelser med de berørte ngo'er og et overvågningsudvalg udpeges i hver enkelt medlemsstat. Hvert arbejdsprogram løber over en periode på halvandet til tre år.

Dette program bør godkendes. Dog kan der fremsættes en række bemærkninger hertil, som fremgår af nedenstående konklusioner.

II. KONKLUSIONER

Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder, Retsvæsen og Indre Anliggender opfordrer Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at tage hensyn til følgende konklusioner:

1. godkender Equal-programmet, som er det konkrete udtryk for EU's ønske om at styrke den sociale samhørighed og bekæmpe forskelsbehandling på grund af køn, race eller etnisk oprindelse, religion eller overbevisning, handicap, alder eller seksuel orientering, som også rammer flygtninge og asylansøgere;
2. mener imidlertid, at bekæmpelsen af forskelsbehandling ikke kan gennemføres med rent finansielle instrumenter og anmoder medlemsstaterne og EU om øjeblikkeligt at ophæve diskriminerende bestemmelser, jf. EF-traktatens artikel 13;
3. tilslutter sig især, at Kommissionen i højere grad end tidligere har til hensigt at fastlægge projekternes målgruppe inden for en mere strategisk ramme og styrke partnerskabet mellem de berørte aktører;
4. kræver udtrykkeligt, at Kommissionen sikrer, at Equal-programmet i væsentligt omfang bidrager til, at flygtninge og asylansøgere opnår integrationsfremmende beskæftigelse, og at der i denne forbindelse især tages hensyn til indvandrere og flygtninge, på grund af de mange former for diskrimination, de udsættes for;
5. mener, at asylansøgerne som helhed, dvs. samtlige kategorier (personer, hvis ansøgning er under behandling, personer, som er under midlertidig beskyttelse, og personer, som er nægtet flygtningestatus og trues med hjemsendelse), bør være berettiget til støtte under Equal-programmet;
6. kræver mere generelt, at Kommissionen i samarbejde med medlemsstaterne søger at forbedre de nuværende metoder til integration af asylansøgere og alle grupper, som er udsat for forskelsbehandling i erhvervsuddannelsesprogrammer og på arbejdsmarkedet, idet Equal-programmet ellers vil være uden reel betydning for dem;
7. kræver, at Kommissionen, fordi proceduren og forberedelsen af projekterne er meget komplicerede, yder den nødvendige faglige bistand, således at de berørte ikke-statslige organisationer og foreninger reelt kan deltage i programmet;
8. ønsker, at Europa-Parlamentet høres om de nye forslag vedrørende tematiske områder, som Kommissionen skal fremsætte i løbet af programmets gennemførelse, og deltager i det forum, der hvert år skal organiseres med de ngo'er, der berøres af Equal-programmet;
9. glæder sig over tilsagnet om at fremme en aktiv deltagelse i udviklingspartnerskaberne af de personer, der rammes af diskrimination og forskelsbehandling, og mener, at disse personer ligeledes bør være repræsenteret i Equal-overvågningsudvalgene, idet denne form for deltagelse bør fremmes gennem hele initiativet;
10. kræver endelig, at Kommissionen gennemfører en opfølgning og evaluering af programmet, som sikrer fuld udnyttelse af programmets multiplikatoreffekt herunder af udbredelse af bedste praksis.

26. januar 2000

UDTALELSE

(forretningsordenens artikel 162)

fra Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme

til Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

om retningslinjer for EF-initiativprogrammer (CIP), for hvilke medlemsstaterne opfordres til at indsende støtteansøgninger i forbindelse med Equal-initiativet (Ordfører: Ursula Stenzel)
(KOM(1999) 476 – C5-0260/1999 – 1999/2186(COS))

Ordfører for udtalelsen: Helmuth Markov

PROCEDURE

På mødet den 24. november 1999 valgte Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme Helmuth Markov til ordfører for udtalelsen.

På mødet den 26. januar 2000 behandlede det udkastet til udtalelse.

På dette møde vedtog det nedenstående konklusioner (for: 50; hverken/eller: 1).

Til stede under afstemningen var: Konstantinos Hatzidakis (formand), Rijk van Dam og Emmanouil Mastorakis (næstformænd), Helmuth Markov (ordfører for udtalelsen), Pedro Aparicio Sánchez (for John Hume), Sir Robert Atkins, Elspeth Attwooll, Emmanouil Bakopoulos, Theodorus J.J. Bouwman, Martin Callanan, Carmen Cerdeira Morterero, Luigi Cocilovo (for Luigi Cesaro), Paolo Costa, Danielle Darras, Alain Esclopé, Giovanni Claudio Fava, Markus Ferber (for Raffaele Fitto), Jacqueline Foster (for Rolf Berend), Mathieu J.H. Grosch, Ewa Hedkvist Petersen, Juan de Dios Izquierdo Collado, Georg Jarzembowski, Elisabeth Jeggle (for Francesco Musotto), Dieter-Lebrecht Koch, Brigitte Langenhagen (for Dana Rosemary Scallon), Sérgio Marques, Arlene McCarthy, Reinhold Messner, Rosa Miguélez Ramos, Camilo Nogueira Román, Juan Ojeda Sanz, Josu Ortuondo Larrea, Karla M.H. Peijs, Samuli Pohjamo, Adriana Poli Bortone, Reinhard Rack, Carlos Ripoll i Martínez Bedoya, Isidoro Sánchez García, Gilles Savary, Ingo Schmitt, Brian Simpson, Renate Sommer, Per Stenmarck (for Ari Vatanen), Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, The Earl of Stockton, Margie Sudre, Maurizio Turco, Joaquim Vairinhos og Guido Viceconte

KORT BEGRUNDELSE

Indledning

Equal er et af fire EF-initiativer, der skal gennemføres i perioden 2000-2006 over Den Europæiske Socialfond (ESF). Det økonomiske bidrag fra ESF beløber sig til 2.847 mio. EURO.

Equal indgår i en samordnet europæisk beskæftigelsesstrategi, der i lighed med fastlæggelsen af beskæftigelsespolitiske retningslinjer og gennemførelsen heraf i nationale handlingsplaner for beskæftigelse (NAP) er vedtaget på grundlag af et nyt afsnit om beskæftigelse i Amsterdam-traktaten. Det overordnede mål for disse aktiviteter er at øge beskæftigelsesniveauet.

Geografisk dækning

Strukturfondsreformens vigtigste mål var at etablere mere effektive programmer og bedre opfølgings- og kontrolsystemer og dermed koncentrere strukturfondsbevillingerne om et begrænset antal foranstaltninger, programmer og/eller områder. EF-initiativerne kan fremover gennemføres i hele Fællesskabet. For samtidig at opnå en koncentration har Kommissionen i forbindelse med Equal fastlagt både temaområder og kriterier for udvælgelsen af projektgrupper.

Temaområder

Equal er baseret på de erfaringer, man har gjort med EF-initiativerne Employment og Adapt, men følger med hensyn til de faktorer, der fører til ulighed og diskriminering, en mere integreret, multidimensional fremgangsmåde, hvor det centrale – horisontale – mål er **lige muligheder og særforanstaltninger til fordel for kvinder**. Denne tostrengede horisontale fremgangsmåde skal først og fremmest være til gavn for dem, der er ramt af de vigtigste former for diskriminering. Støtten til **asylansøgere** skal være et selvstændigt område.

I lighed med ESF-finansierede foranstaltninger generelt sammenkobles Equal med den europæiske beskæftigelsesstrategi. Kommissionen foreslår fire temaområder for aktionerne, der er direkte forbundet med de fire søjler for de beskæftigelsespolitiske retningslinjer. Disse fire temaområder er:

Fremme af beskæftigelsesegnethed:

- Lettere adgang til arbejdsmarkedet og reintegration
- Bekæmpelse af racisme på arbejdspladsen

Fremme af iværksætterkulturen:

- Lettere etablering af nye virksomheder
- Højnelse af jobkvaliteten i den tredje sektor

Fremme af tilpasningsevnen:

- Fremme af integrationen på arbejdspladserne og livslang uddannelse
- Fremme af informationsteknologier, foregribelse af ændringer og forbedring af kvalifikationer

Lige muligheder for mænd og kvinder:

- Udvikling af nye former for tilrettelæggelse af arbejdet med henblik på bedre at forene familie og erhverv
- Fjernelse af kønsbestemte forskelle på arbejdsmarkedet

Strukturelle aspekter

I modsætning til Employment og Adapt skal der fremover ikke mere ydes støtte til små enkeltprojekter, men derimod skabes et **strategisk grundlag** for et snævert samarbejde mellem mindre projektherrer. Desuden skal det sikres, at projekterne reelt er **tværnationale**.

Equal vil fremover blive gennemført inden for geografiske eller sektorbestemte **udviklingspartnerskaber** (UP'er). Geografiske UP'er består af relevante aktører fra et bestemt område, og sektorbestemte UP'er af relevante aktører inden for en økonomisk sektor.

Tværnationalitet skal sikres igennem sammenkobling af de nationale udviklingspartnerskaber.

For at sikre udnyttelse af resultaterne skal udviklingspartnerskaberne have pligt til at være tilsluttet et **tværnationalt net** med det formål at udveksle erfaringer og finde frem til projekter, der kan danne eksempel for andre.

Aktioner

Aktion 1 Udarbejdelse af arbejdsprogrammet

Målet med aktion 1 er at fremme oprettelse og konsolidering af varige og effektive UP'er samt at sikre tværnationaliteten. UP'erne skal understøttes i forbindelse med fastlæggelsen af arbejdsprogrammet, oprettelsen og den interne organisation, søgningen efter tværnationale partnere og udarbejdelsen af et tværnationalt arbejdsprogram og en fælles finansplan, og Kommissionen skal i den forbindelse fungere som koordinator og pege på egnede tværnationale partnerskaber. Ved afslutningen af aktion 1 skal der indgås en aftale om udviklingspartnerskabet. Aktion 1 skal principielt højst løbe over seks måneder og højst lægge beslag på 3% af de disponible bevillinger.

Aktion 2 Gennemførelse af arbejdsprogrammet

Som led i aktion 2 understøttes udviklingspartnerskabernes gennemførelse af arbejdsprogrammet. Kommissionen foreslår følgende betingelser med henblik på bekræftelse af udviklingspartnerskaberne (åbenhed, repræsentativitet og samarbejdsånd). Arbejdsprogrammet skal have en løbetid på mellem 18 måneder og tre år.

Aktion 3 Tematisk netværkssamarbejde, formidling af resultaterne, gennemførelse i den nationale politik

Alle EF-initiativer har det som et vigtigt mål at finde eksempler til efterfølgelse.

Kommissionen foreslår i denne forbindelse et obligatorisk tematisk netværkssamarbejde mellem udviklingspartnerskaberne på nationalt plan, som også skal have indflydelse på den nationale beskæftigelsespolitik og den europæiske beskæftigelsesstrategi. Som led i aktion 3 tildeles udviklingspartnerskaberne supplerende bevillinger til dette formål.

Aktion 4 Teknisk bistand

Som led i aktion 4 skal udviklingspartnerskaberne højst have tildelt 5% af ESF-bevillingerne til ekstern rådgivning som støtte for aktion 1-3.

Ud over aktion 1-4 foreslår Kommissionen tematiske undersøgelser, periodiske sammenligninger af Equal og de nationale handlingsplaner og forskellige diskussionsfora.

Vurdering

Den strategiske koncentration af EF-initiativet Equal om opbygning og etablering af netværk mellem regionale og sektorbestemte udviklingspartnerskaber er principielt en positiv fremgangsmåde, idet den tager højde for problemernes kompleksitet og tværnationale karakter i langt højere grad end punktaktioner i form af mange mindre projekter. Denne fremgangsmåde kan imidlertid kun give resultater, hvis man sikrer, at alle relevante partnere på europæisk, nationalt og regionalt plan inddrages.

Da de fire temaområder i Kommissionens meddelelse er meget åbne, er der et stort spillerum for aktioner. Samtidig sikrer det en vis fleksibilitet såvel for de enkelte udviklingspartnerskaber (fastlæggelse af temaområder på grundlag af de regionale forhold) som for et tværnationalt samarbejde (stort udvalg af mulige samarbejdspartnere). Imidlertid bør Kommissionen beskrive temaområderne mere detaljeret, da der ellers er fare for, at man ikke opnår den europæiske merværdi, hvis medlemsstaterne får for stort spillerum og der ikke synes at være nogen klar merværdi f.eks. i forhold til mål 3.

Ved at kontrollere udviklingspartnerskabernes arbejdsprogrammer og deres tværnationale karakter, før bevillingerne tildeles, kan man sikre et højere kvalitetsniveau for projekterne. Det forudsætter imidlertid, at Kommissionen fastlægger passende udvælgelseskriterier og sørger for streng overholdelse heraf.

Erfaringerne med de forskellige EU-programmer viser, at tværnationalt samarbejde øger merværdien for de enkelte projektdeltagere. Tværnationalt samarbejde og netværkssamarbejde kan dog i praksis være meget tidskrævende og stille store forvaltningstekniske og organisatoriske krav. Equal bør derfor klart koncentreres om gennemførelsen af konkrete arbejdsprogrammer, der vurderes efter strenge kriterier og bliver til en slags "laboratorium" for gennemførelsen af nye løsningsmetoder inden for de pågældende temaområder. Det skal samtidig sikres, at størstedelen af bevillingerne ikke anvendes til dyre og omkostningsintensive samarbejdsformer. Det kan ske ved, at der fastsættes lofter over de administrative udgifter i forbindelse med de enkelte aktioner og for de enkelte arbejdsområder.

Om etableringen af udviklingspartnerskaber bliver en succes vil i høj grad afhænge af, om der skabes enkle og fleksible arbejdsstrukturer. I denne forbindelse er det glædeligt, at der bliver mulighed for at benytte eksterne rådgivere i forbindelse med den tekniske bistand. Ved udvælgelsen af rådgiverne skal der dog lægges den største vægt på tilstrækkelige erfaringer og dokumenterede kvalifikationer, og der skal sikres kontrol hermed. Erfaringerne har vist, at jo mere komplekse målene for en aktion er, desto strengere skal medlemsstaternes, og også Kommissionens, kontrol være for at forhindre misbrug af bevillinger.

Særlig vigtigt forekommer det at sikre nøje afstemning med andre strukturfondsaktioner og nationale aktioner, således at foranstaltningerne ikke kommer til at overlape hinanden.

Udvalget beklager, at Kommissionen har forelagt retningslinjerne på så sent et tidspunkt, da det betyder, at de "gamle" EF-initiativer ikke kan videreføres direkte.

KONKLUSIONER

Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme opfordrer Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende konklusioner i sin betænkning:

1. gør opmærksom på, at planerne om et netværkssamarbejde mellem, i regelen mindre, partnere i lokale, regionale og sektorbestemte projekter og om etablering af udviklingspartnerskaber inden for EU åbner muligheder for et europæisk samarbejde af højere kvalitet og udgør hovedbestanddelen af Equal-initiativets gevinst;
2. opfordrer Kommissionen til at lægge særlig vægt på spørgsmålet om effektiv indholdsmæssig udformning af udviklingspartnerskaberne og fastlæggelse af betingelserne for deres ledelse og udvekslingen af erfaringer samt til at indføre passende kontrolordninger;
3. opfordrer Kommissionen til at fastsætte konkrete lofter for de administrative udgifter og en fordelingsnøgle for bevillingerne til de fire aktioner;
4. understreger, at erfaringerne med Employment og Adapt viser, at man især bør være opmærksom på forbindelsen mellem støtte til etableringer og til små og mellemstore virksomheder på den ene side og skabelse af nye beskæftigelsesmuligheder for ugunstigt stillede og udstødte personer især inden for den sociale sektor, turistsektoren og små og mellemstore virksomheder på den anden side;
5. kræver, at aktiviteterne tilpasses kravene i forbindelse med den økonomiske omstrukturering for at skabe grundlag for varig beskæftigelse;
6. glæder sig over, at Kommissionen har valgt at opdele udviklingspartnerskaberne efter geografiske og sektorbestemt kriterier, hvorved samarbejdet mellem regionale aktører, herunder ikke mindst private virksomheder og myndigheder, inklusive arbejdsformidlingen, arbejdsgivere og fagforeninger samt arbejdsmarkedets organisationer, tillægges særlig betydning;
7. støtter Kommissionens nye fremgangsmåde, hvor positive erfaringer, der er gjort i én medlemsstat i forbindelse med gennemførelsen af aktiviteter som led i Equal, stilles til rådighed for andre medlemsstater via internationale netværk, og udveksling af erfaringer på europæisk plan indgår som et led i initiativet;
8. understreger, at udviklingsniveauet for de enkelte medlemsstaters relevante nationale programmer, som f.eks. de nationale og regionale handlingsplaner for beskæftigelse, har indflydelse på udviklingspartnerskabernes arbejde, og opfordrer Kommissionen til at sørge for, at disse programmer koordineres med Equal;

9. går ind for muligheden af at inddrage organisationer og projekter fra EU-ansøgerlandene i netværkerne og kræver, at der i forbindelse med Equal-initiativet i højere grad tages hensyn til eksisterende projektpartnerskaber fra tidligere programmer, som kan tjene som positive eksempler for et vellykket arbejde;